

## OPISYAL NA PAHAYAG

Hulyo 15, 2021

Kontak: City of Long Beach Joint Information Center, 562.570.NEWS,  
[jic@longbeach.gov](mailto:jic@longbeach.gov)

Para sa Agarang Paglabas

## Ang Lungsod ng Long Beach ay Nakakakita ng Makabuluhang Pagtaas sa Mga Kaso ng COVID-19

***Ang lahat ng mga residente ay hinihimok na gumawa ng karagdagang  
pag-iingat at sana ay mabakunahan kung karapat-dapat***

Long Beach, CA - Sa buwan mula magbukas muli ang California ay mayroong isang tulouy-tuloy na pagtaas ng mga kaso na ang karamihan ay kabilang sa mga hindi pa nababakunahan. Ang kapus-palad na kalakaran na ito ay naging mas seryoso sa nakaraang dalawang linggo dahil ang karaniwang bilang ng mga bagong kaso bawat araw ay tumaas mula 17 hanggang 66na isang 288% na porsyentong pagtaas.

Ang tulin ng bilang ng mga positibo (porsyento ng mga pagsusuri sa COVID-29 na bumalik na positibo) ay kasalukuyang 3.8% na porsyento at ang tulin ng kaso (kung gaano karaming mga bagong kaso bawat 100,000 katao) ay 7.5% na porsyento ang pinakamataas mula noong Abril 4, 2021.

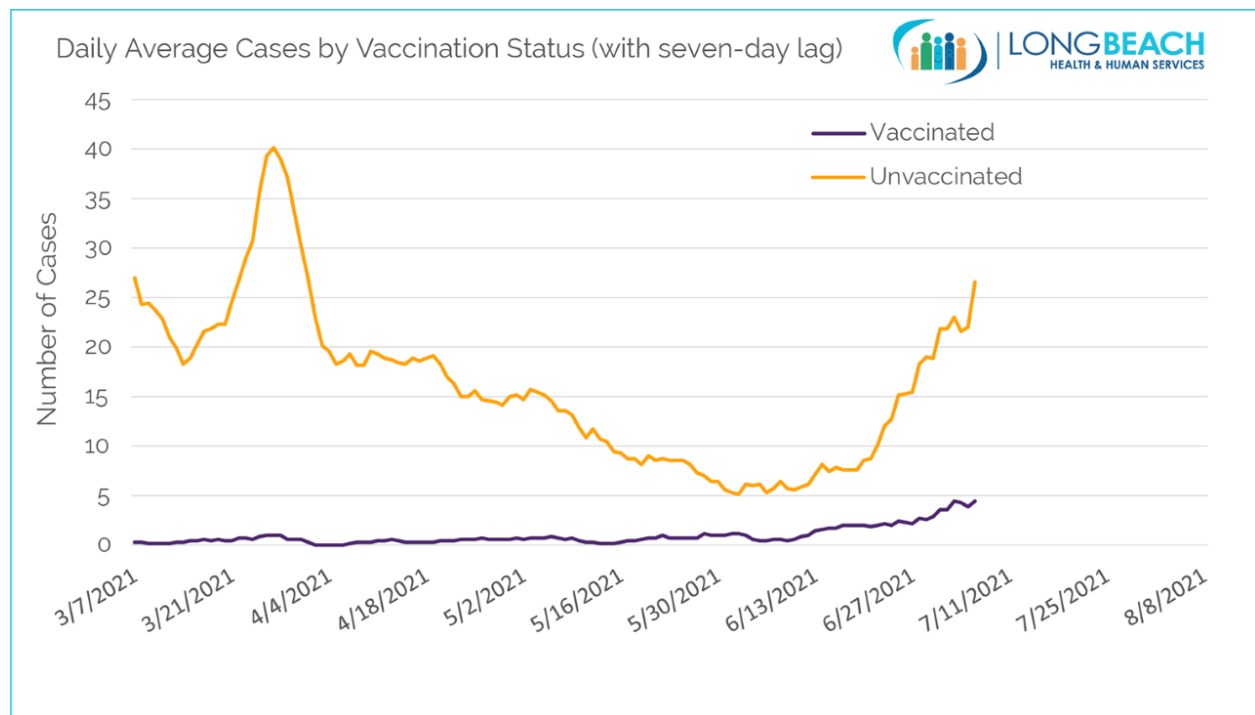
Ang pagtaas ng mga kaso ay nagmula sa iba't-ibang mga kadahilanan na lumikha ng isang epekto ng niyebeng binilo:

- Ang baryant ng Delta ay nasa timog California. Ang baryant na ito ay higit na mabilis masanib sa iba. Samantalang ang karaniwang tao na may orihinal na katangian ng COVID-19 ay nakakahawa sa 2.5 na iba pa sa karaniwan at sa parehong kapaligiran ay ang isang taong nahawahan ng delta baryant ay maaaring makahawa sa halos pitong iba pang mga tao.
- Ang mga bakuna laban sa COVID-19 ay lubos na mabisa ngunit dahil ang lubos na naipadala na bagong baryant na ito ay nahahawa sa mga hindi

nabakunahang tao at maraming mga kaso na ang nahawa sa mga taong nabakunahan na.

### Importansya ng Bakuna

Ipinakita ng ebidensyang pang-agham na ang mga bakuna ay patunay ng isang mahalagang gamit sa pag-iwas sa mga kaso ng COVID19. Ang mga bakuna ay nagpapababa din ng peligro para sa matinding karamdaman, pagpapa-hospital at pagkamatay. Noong Hunyo 8, mga 84% na porsyento ng mga bagong kaso ang naganap sa mga taong hindi nabakunahan. Ang mga ospital na nanatiling mababa hanggang ngayon ay may 14 na taong kasalukuyang na-ospital ay hindi pa nabakunahan. Labindalawa sa 14 na mga taong kasalukuyan na-ospital ay hindi pa nababakunahan. Noong mga nakaraan, ang mga taong na-hospital ay dalawang linggo pagkatapos ng impeksyon bago na-ospital. Ang [Health and Human Services Department \(Health Department\)](#) ng lungsod ay sinusundan ng masinsinan ngayon.



Ang mga taong hindi pa nabakunahan ay hindi dapat panghinaan ng loob na mabakunahan dahil sa posibilidad ng mga matagumpay na kaso. Sa lahat ng mga nabakunahan sa California mula noong Enero ay 0.05% na porsyento lamang ang nakaranas ng isang tagumpay sa kaso ng COVID-19 at ang karamihan ay mayroong mga menor de edad na may sintomas ng mga nabakunahang mga kaso. Mula noong

Enero, 0.05% na porsyento lamang ang nakaranas ng isang tagumpay sa kaso ng COVID-19.

“Mayroong pang karaniwang maling kuro-kuro pagdating sa mga bakuna mula sa tigdas hanggang sa COVID-19 na ang bakuna ay pinoprotektahan ka ng 100% porsyento at ang mga kaso ay maiwasang sakit ng bakuna ay hindi nangyari sa mga taong nabakunahan,” sabi ni ng Punong Opisyal ng Kalusugan na Dr. Anisa Davis. “Ngunit hindi ganito ang paraan ng paggana nito. Walang bakuna na gumagana ng 100% porsyento. Palaging may isang maliit na pagkakataon na maaari kang makakuha ng impeksyon kahit na nabakunahan ka. Ang dahilan kung bakit nakakakita kami ng mga kaso ng COVID-19 sa mga taong nabakunahan ay hindi dahil hindi gumana ang bakuna. Ito ay dahil marami lamang ito sa paligid ng pamayanan.”

Habang ang mga bagong pagkakaiba-iba ay naging mas laganap sa Timog California, hinihikayat ng Kagawaran ng Kalusugan ang lahat ng mga tao anuman ang katayuan ng bakuna na magpatuloy na mag-iingat sa kaligtasan na naaangkop sa sitwasyon, kasama na ang pagsusuot ng mga maske kapag nasa masikip na panloob na mga seting kung saan hindi posible ang paglalayo sa distansya at ang estado ng pagbabakuna sa mga tao sa paligid nila. Habang ang bakuna ay epektibo sa pag-iwas sa matinding karamdaman at pagkamatay, ang iba pang mga hakbang tulad ng paglayo at pagsusuot ng pantakip ng mukha sa loob ng mga lugar ay mananatiling mabuti, mga pamamaraang pangkaraniwan upang mabawasan ang pagkalat ng bayrus sa Long Beach.

### **Pagprotekta sa Kalusugan ng Lahat ng mga residente sa Long Beach**

Ang lungsod ay nakatuon sa pagprotekta sa kalusugan ng bawat isa na nakatira sa Long Beach. Ipinapakita ng datus ang mga pagkakaiba sa lahi sa mga bagong kaso pati na rin ang pagtaas ng mga kaso sa mga bat kabilang ang mga masyadong bata upang maging karapat-dapat para sa bakuna.

- Habang 13% porsyento ng kabuuang populasyon ng Long Beach ay Itim, ang mga residente ng Itim ay labis na ipinakita sa mga tuntunin ng mga kaso ng COVID-19 at na-ospital mula noong Hunyo 15, ay 17% porsyento ng mga kaso at 27% porsyento ng mga na-ospital ay kabilang sa mga residente ng Itim.
- Karamihan sa mga bagong kaso ng COVID-19 (88% na porsyento) ay kabilang sa mga nasa hustong gulang na ay 18 taong gulang o mas matanda pa.

Gayunpaman, 11.6% na porsyento ng mga kamakailang kaso ang nangyari ay sa mga bata at 7.1% na porsyento ng mga kaso ang nangyari sa mga taong mas bata sa 12 na taong gulang at hindi pa karapat-dapat na nakatanggap ng bakuna..

- Mula noong Hunyo 15 ay may 13.6% na porsyento ng mga pagpapa-ospital ang nangyari na sa mga wala pang 18 taong gulang.
- Ang mga tulin ng mga ma bakunaay nagpapakita rin ng ng mga pagkakaiba-iba sa lahi: 43% na porsyento ng ating komunidad na Itim at 55% na porsyento ng aming pamayanan sa Latino ay nabakunahan na kumpara sa higit sa 65% na porsyento para sa aming iba pang mga miyembro ng komunidad.

“47 araw na lamang tayo ang layo mula sa unang araw ng pagsisimula ng pag-aaral dito sa Long Beach,” sabi ni Direktora ng Pangkalusugan at Serbisyong Pantao na si Kelly Kolopy. “Halos 70,00 libong mga mag-aaral ang pumapasok sa paaralan sa Distrito ng mga Eskwelahan sa Lungsod ng Long Beach. Sa ngayon ay 0% na porsyento lamang ng mga taong may edad ay 12 hanggang 17 ang nabakunahan na. Upang protektahan ang mga bata sa kanilang pagbabalik sa paaralan ng personal ay dapat nating tiyakin na ng bawat 12 taong gulang pataas ay nabakunahan na.”

Ang Kagawaran ng Kalusugan ay patuloy na agresibong nagtatrabaho upang matiyak na ang sinumang nais na mabakunahan ay makakakuha ng bakuna. Ang isang buong iskedyul para sa Hulyo ay matatagpuan sa online [online](#). Ang iskedyul para sa mga klinika para sa susunod na linggo (ngayon, Hulyo 15 hanggang Miyerkules, Hulyo 21) ay nasa ibaba:

:

#### **Huwebes, Hulyo 15:**

- Heartwell Park (5801 E. Parkcrest St.), ala 1 n.h. hanggang alas 3 n.h
- Admiral Kidd Park (2125 Santa Fe Ave.), alas 9 n.u. Hanggang ala 1n.h.
- Bixby Knolls Farmers’ Market (CVS Parking Lot, 4570 Atlantic Ave.), alas 3 n.h. Hanggang alas 5 n.h.
- Long Beach Convention Center (300 E. Ocean Blvd.), alas 12 n.t hanggang alas 6 n.g.
- Long Beach City College, Pacific Coast Campus (Corner of Orange Avenue at Pacific Coast Highway, Parking Lot One), alas 10n.u. Hanggang ala 1 n.h at 5 n.h.hanggang alas 8 n.g.

**Biyerne, Hulyo 16:**

- Granada Beach (5000 E. Ocean Blvd.), alas 10:30 n.u. Hanggang alas 12:30 n.h.
- MacArthur Park (1321 E. Anaheim St.), alas 9 n.u. Hanggang ala 1 n.h.
- Long Beach Convention Center (300 E. Ocean Blvd.), alas 11n.u hanggang alas 6 n.g.
- Long Beach City College, Pacific Coast Campus (Corner of Orange Avenue at Pacific Coast Highway, Parking Lot One), alas 10 n.u hanggang ala 1n.h at alas 5 n.h hanggang alas 8 n.g..

**Sabado, Hulyo 17:**

- Cabrillo High School (2001 Santa Fe Ave.), alas 10n.u. hanggang ala 1n.h.
- Houghton Park (6301 Myrtle Ave.), alas 9n.u hanggang ala 1 n.h.
- Recreation Park (4900 E. 7th St.), alas 9:30 n.u hanggang alas 12 n.t.
- Long Beach Convention Center (300 E. Ocean Blvd.), alas 11 n.u hanggang alas 3n.h.

**Lunes, Hulyo 19:**

- Seaside Park (1401 Chestnut Ave.), alas 10 n.u. hanggang alas 12 n.t.
- Admiral Kidd Park (2125 Santa Fe Ave.), ala 1 n.h hanggang alas 5 n.h.
- Long Beach City College, Pacific Coast Campus (Corner of Orange Avenue at Pacific Coast Highway, Parking Lot One), alas 10n.u. Hanggang ala 1 n.h. at alas 5 n.h. Hanggang alas 8n.g.

**Martes, Hulyo 20:**

- Granada Beach (5000 E. Ocean Blvd.), ala 1 n.h hanggang alas 3 n.h.
- MacArthur Park (1321 E. Anaheim St.), ala 1 n.h. hanggang alas 5 n.h.
- Long Beach Convention Center (300 E. Ocean Blvd.), alas 12 n.t. hanggang alas 5 n.h. (walk-up lamang)
- Long Beach City College, Pacific Coast Campus (Kanto ng of Orange Avenue at Pacific Coast Highway, Parking Lot One), alas 10n.u hanggang ala 1 n.h at alas 5 n.h hanggang alas 8 n.g.

**Miyerkules, Hulyo 21:**

- Colorado Lagoon (5200 E. Eliot St.), alas 10:30n.u hanggang alas 12:30 n.t.
- Houghton Park (6301 Myrtle Ave.), ala 1 n.h. hanggang alas 5 n.h.
- Second Street (5200 E. 2nd St.), alas 5 n.h hanggang alas 7n.g.
- Long Beach Convention Center (300 E. Ocean Blvd.), alas 12 n.t. Hanggang alas 5 n.h. (walk-up lamang)
- Long Beach City College, Pacific Coast Campus (Kanto ng of Orange Avenue at Pacific Coast Highway, Parking Lot One), alas 10 n.u hanggang ala 1 n.h.at alas 5 n.h.hanggang alas 8 n.g.

Para sa impormasyon tungkol sa mga lokasyon ng pagbabakuna ng lungsod at oras ng pagpapatakbo, ang mga tao ay maaaring bumisita sa [longbeach.gov/vaxlb](https://longbeach.gov/vaxlb), email [Covid19Vaccine@longbeach.gov](mailto:Covid19Vaccine@longbeach.gov) o tumawag sa 562.570.INFO.

Hindi kinakailangan ang mga apoyntment ngunit ang mga taong interesado sa pag-iskedyul ng isang apoyntment ay maaaring gawin ito sa pamamagitan ng pagbisita sa portal ng pagbabakuna ng Estado sa, [MyTurn.ca.gov](https://MyTurn.ca.gov), o tumawag sa Vaccine Information Line at 562.570.4636.

Ang mga botika, tanggapan ng mga doktor at parmasya sa buong lungsod ay nag-aalok din ng bakuna sa COVID-19. Ang lahat ng mga bakuna ay ibinigay nang walang bayad at direktang ibinigay ng pamahalaang pederal. Hindi kinakailangan ng pagkakakilanlan upang makagawa ng isang apoyntment o upang makita nang walang apoyntment.

Drugstores, doctor's offices and pharmacies throughout the city also offer the COVID-19 vaccine. All vaccines are administered free of charge and have been provided directly by the federal government. No identification is needed to make an appointment or to be seen without an appointment.

Para sa pinakabagong impormasyon sa COVID-19 na may mga detalye sa lahat na ginagawa ng lungsod ng Long Beach upang mapanatiling ligtas ang ating mga residente, manyaring bisitahin ang [longbeach.gov/COVID19](https://longbeach.gov/COVID19) at sundan ang @LongBeachCity on Facebook, Twitter at Instagram. Ang mga tao ay maaari ring bisitahin ang [longbeach.gov/COVID19data](https://longbeach.gov/COVID19data) para sa hanggang sa impormasyon tungkol sa mga kaso at bakuna sa Long Beach.

###